



Peyo

Steven Sterk

N° 12

CHOCOLADE EN BITTERE STRIJD



LE LOMBARD

Reys

Steven Sterk

CHOCOLADE EN BITTERE STRIJD



Scenario van Pascal Garray en Thierry Culliford.
Tekeningen van Pascal Garray.
Inkleuring van Nine en José Grandmont.

LE LOMBARD

STRIPS VAN 7 TOT 77 JAAR



Eerste uitgave

© PEYO - 2002

© DE LOMBARD UITGAVEN (Dargaud - Lombard n.v.) 2002
Voor Franse en Nederlandse werken

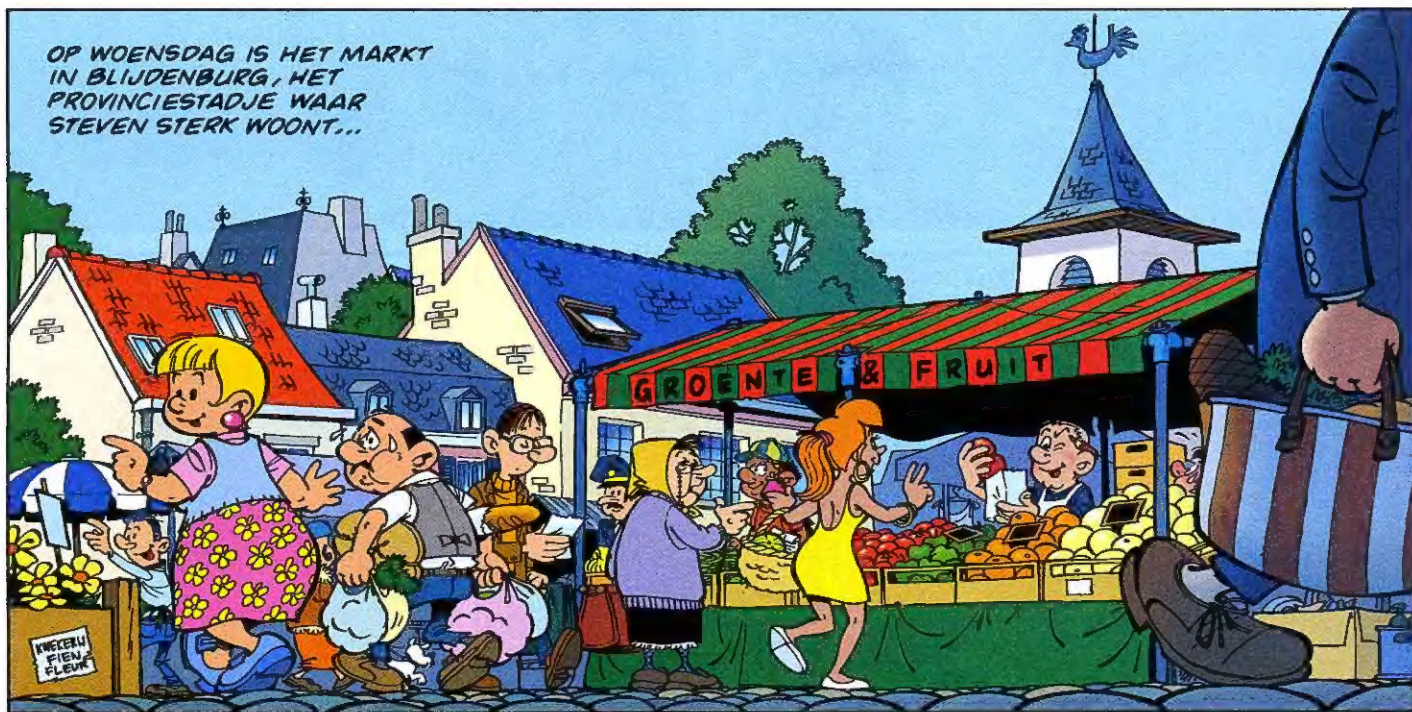
Alle rechten van reproductie, vertaling en aanpassing
zijn uitdrukkelijk voorbehouden voor alle landen.

D/2002/0086/335
ISBN 90-5581-404-0

Wettelijk depot : augustus 2002

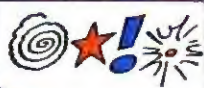
DE LOMBARD UITGAVEN
7, PAUL-HENRI SPAAKLAAN - 1060 BRUSSEL - BELGIË

CHOCOLADE EN BITTERE STRIJD



HIJ HOUDT ERYAN EEN BEETJE LANGS DE KRAMEN TE SLENTEREN... DAAR KOMT HIJ NET AAN!

HET IS DRUK VANDAAG...



?

NOU JA ZEG, GAAT M'N KARRETJE ZOMAAR KAPOT.

IS ER IETS MIS, MENEER JULES?

JOEHOE! HEBT U EEN PROBLEEM?

HEE, DA'S DIE KLEINE STEVEN STERK.

MOET JE ZIEN, EEN WIELTJE IS AFGEBOKEN. HOE KOM IK NU THUIS, WANT AL DIE ZWARE BOODSCHAPPEN KAN IK ONMOGELIJK DRAGEN!

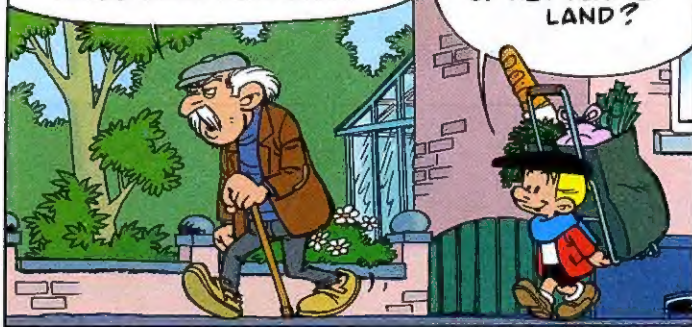
GEEN ZORGEN, IK ZAL... IK ZAL ALLES VOOR U NAAR HUIS DRAGEN!

HÈ?

MISSCHIEN WEET JE HET NOG NIET, MAAR STEVEN IS GEEN GEWOON JONGETJE: HIJ IS ERG STERK.

NONDEJU, DIE STAD LIGT STEEDS VERDER WEG. VOORAL ALS JE TERUG NAAR HUIS GAAT.

WOONT U NOG STEEDS OP HET PLATTELAND?

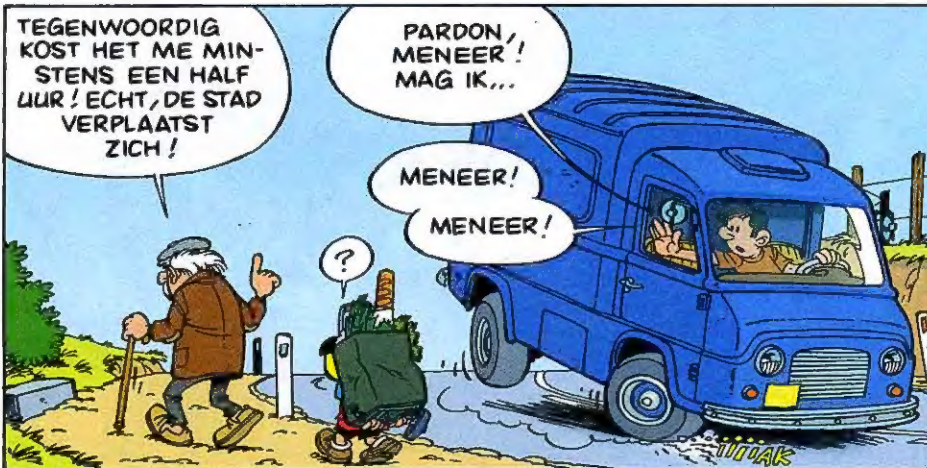


VROEGER WAS IK ER IN TIEN MINUTEN...

TEGENWOORDIG KOST HET ME MINSTENS EEN HALF LUUR! ECHT, DE STAD VERPLAATST ZICH!

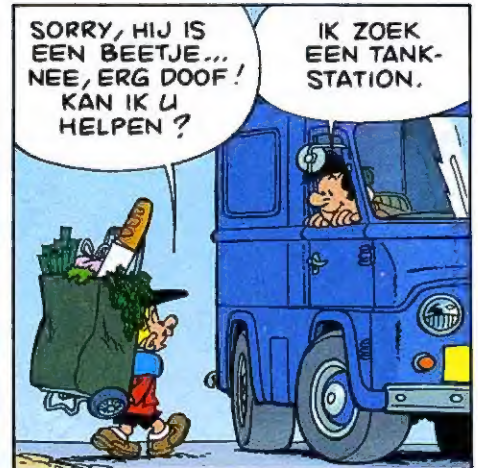
PARDON, MENEER! MAG IK...

MENEER!
MENEER!



SORRY, HIJ IS EEN BEETJE... NEE, ERG DOOF! KAN IK U HELPEN?

IK ZOEK EEN TANK-STATION.



NOG EVEN DOOR-ZETTEN, VENTJE. WE ZIJN ER BIJNA, DAAR IS M'N HUIS...



OEPS, IK MAG MENEER JULES NIET LATEN WACHTEN!

IK NEEM AAN DAT JE GEEN NEE ZEGT TEGEN EEN GLAASJE LIMONADE... WAAR ZIJN M'N SLEUTELS?! AH!



GA MAAR OP DE STENEN BANK ZITTEN, DAN KRIJG JE IETS TE DRINKEN,



VOLGENS MIJ IS IE NIET MEER TE REPAREREN, U MOET EEN NIEUWE KOPEN.

IK LAAT JE NIET BINNEN, WANT DAAR IS HET EEN ZOOTJE.

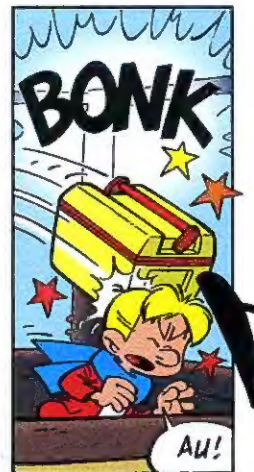


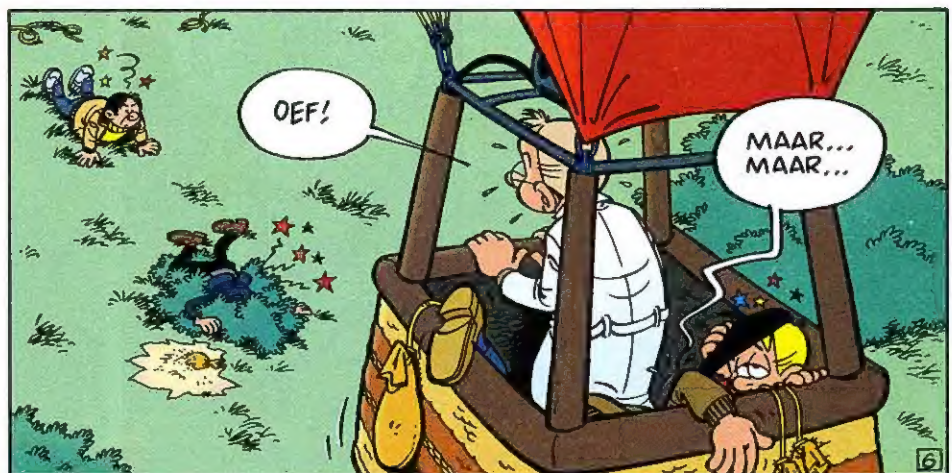
EH... ALLES GOED, ME-NEER JULES? MAAKTE U DAT GELUID?

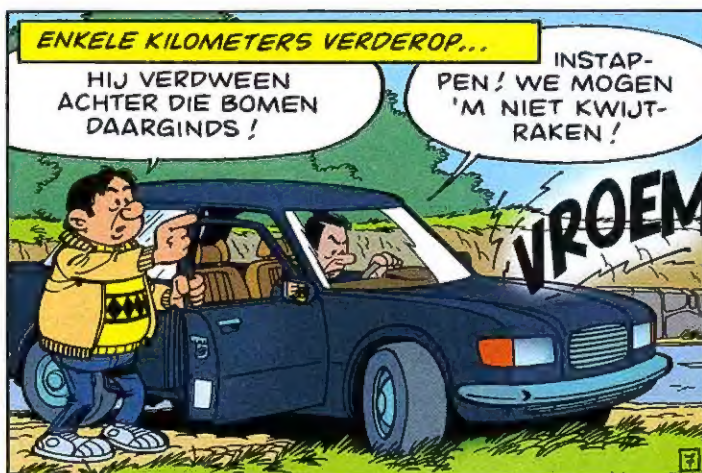
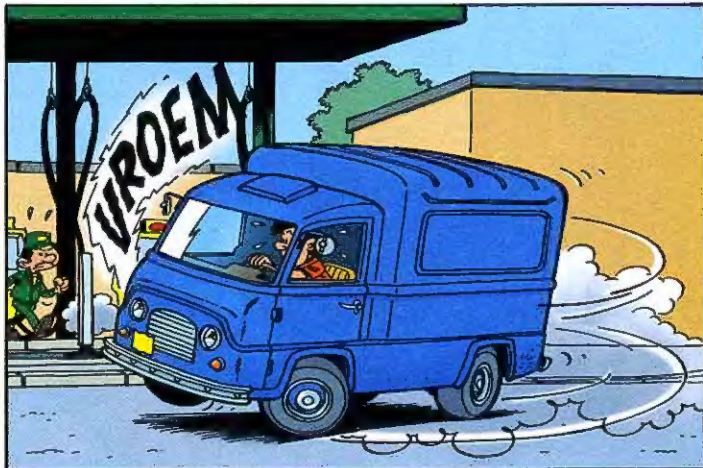
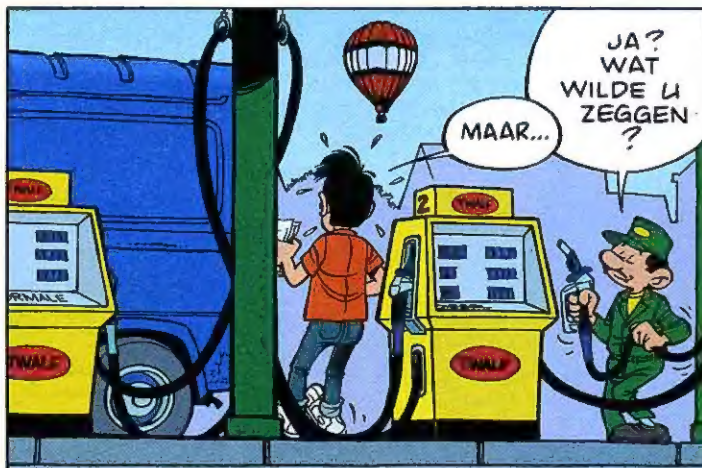














HET SPIJT ME VAN
DIE BUIL, VENTJE.
IK HAD JE NIET
GEZIEN...

WAAROM
IS M'N
LUCHTBALLON
GEKAAPT,
JONGEMAN ?!



IK GEDROEG
ME INDERDAAD
NOGAL ONBE-
LEEFD, MAAR
HET WAS DE
ENIGE MANIER
OM AAN DIE
SCHURKEN TE
ONTSNAPPEN!
IK ZAL HET U
UITLEGGEN.



IK HEET
WILLY
ERLEN-
MEYER
EN IK WERK
IN EEN
LABORA-
TORIUM.

WAT ?!
EEN LABO-
RATORIUM ?!
BEN JIJ EEN VAN
DIE KRANKZIN-
NIGE GELEERDEN
DIE LEVENS-
GEVAARLIJKE
EXPERIMENTEN
UITVOEREN ?!



WELKE AFSCHUWELIJKE
UITVINDING HEB JE GEDAAN
DAT ZE JE NU ZO ACHTERNA
ZITTEN ?! ONGETWIJFELD IETS
OM DE HALVE MENSHEID
UIT TE ROEIEN!



ECHT NIET,
DAT VERZEKER
IK JULLIE...
IK... IK ZAL
HET JULLIE
LATEN ZIEN...



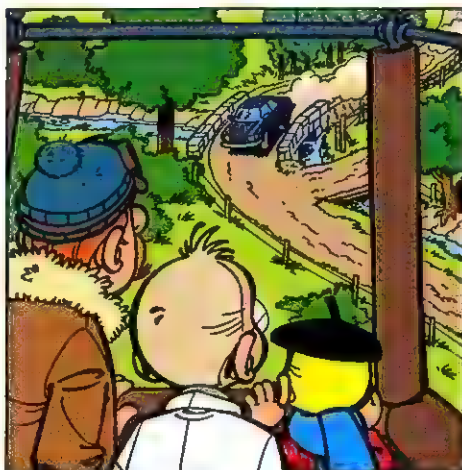
JULLIE ZUL-
LEN VERSTELD
STAAN, NEEM
DAT VAN MIJ
AAN...



EH... JA...
KOMT ER
NOG WAT
VAN ?



DAAR ZIJN ZE !
ZE HEBBEN ME
GEVONDEN !



GEEF GAS,
WIJZIG DE
KOERS
OF WEET
IK VEEL !
DOE IETS
OM ZE AF TE
SCHUDDEN !

ONMOGELIJK !
DAN HAD JE HET
VLIEGTUIG
MOETEN NEMEN !
EEN BALLON IS AF-
HANKELIJK VAN
DE WIND... IK KAN
ALLEEN
STIJGEN OF
DALEN...



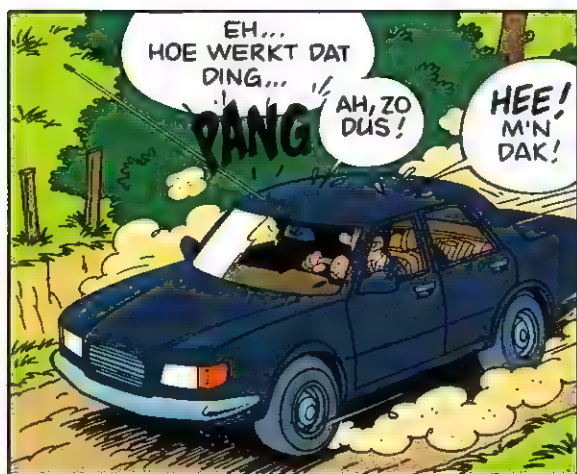
KEREN ! KEREN !
DE WIND DRAAIT !
ZE DRIJVEN AF
NAAR RECHTS !



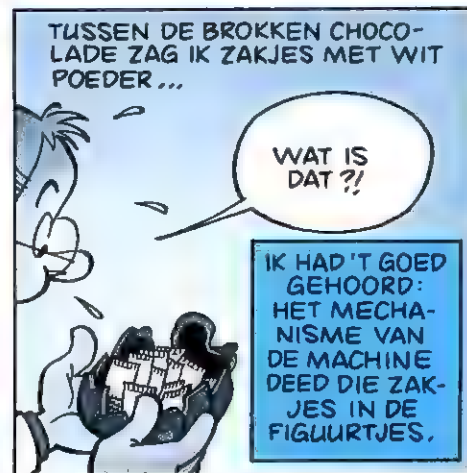
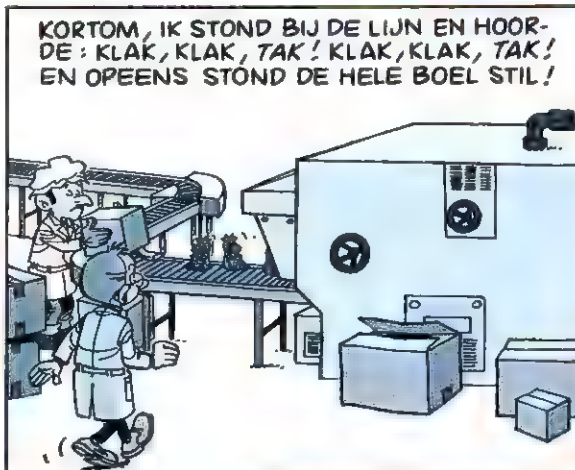
DIT WORDT NIETS ! STRAKS
ZIJN WE ZE KWIJT ! OPEN HET
HANDSCHOENENKASTJE !

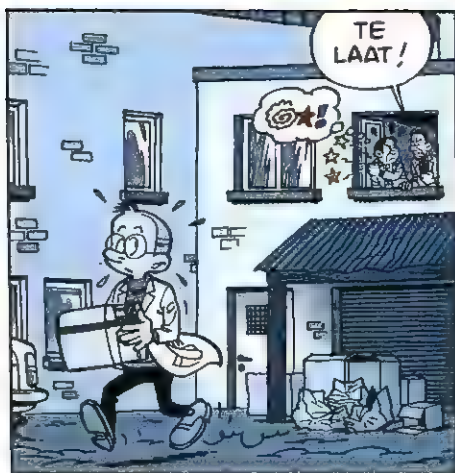
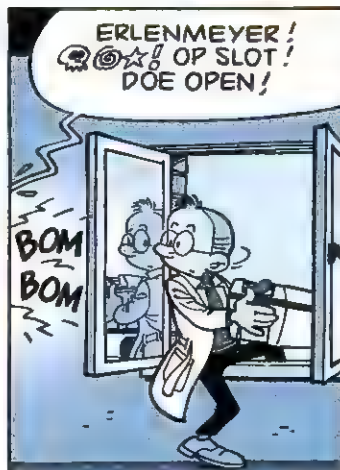
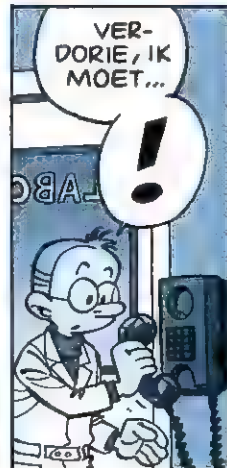
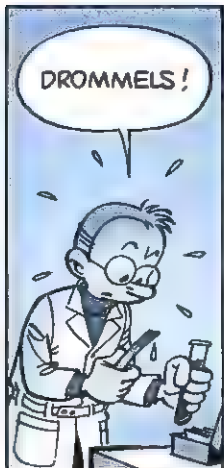


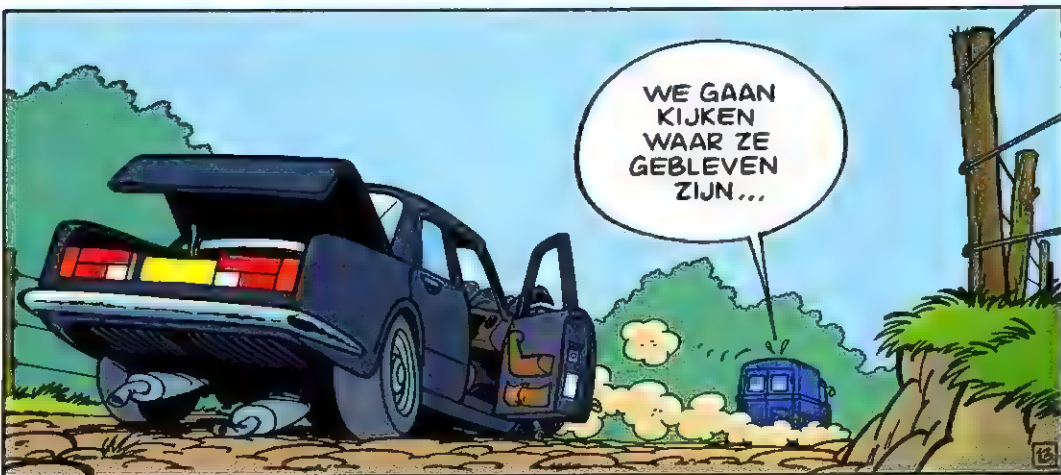
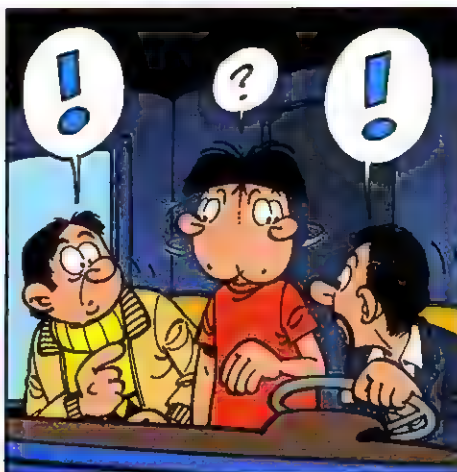
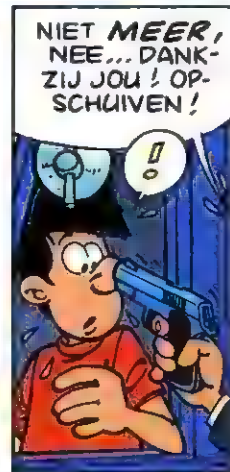
!

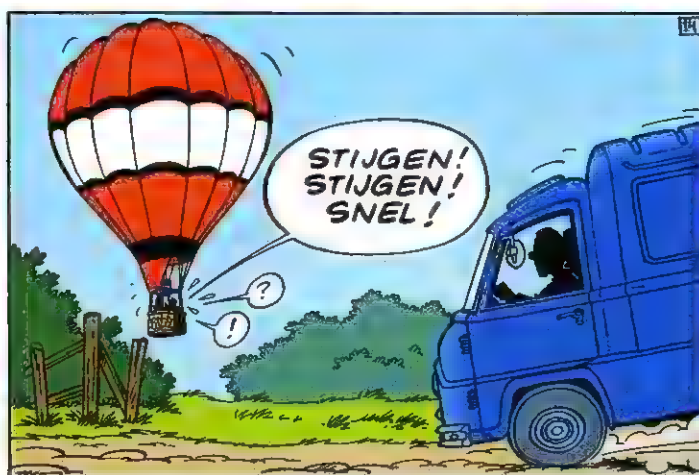
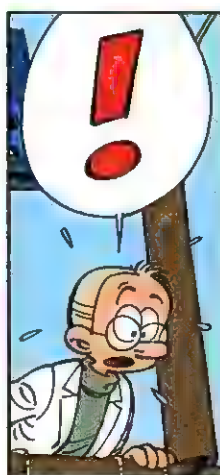


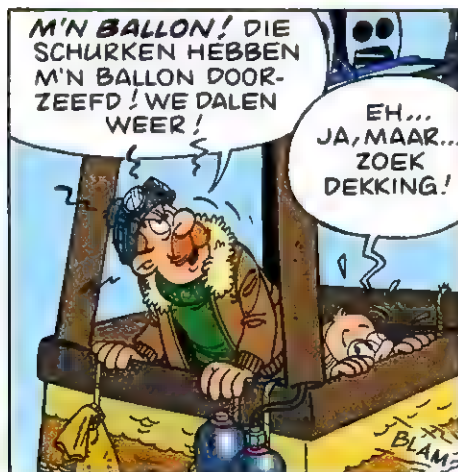
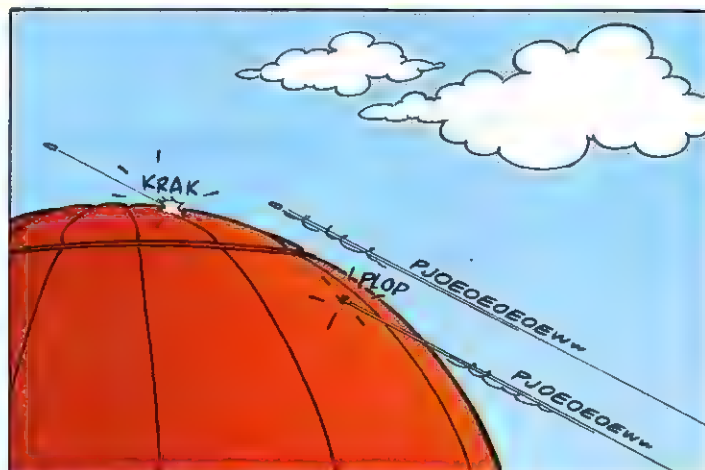


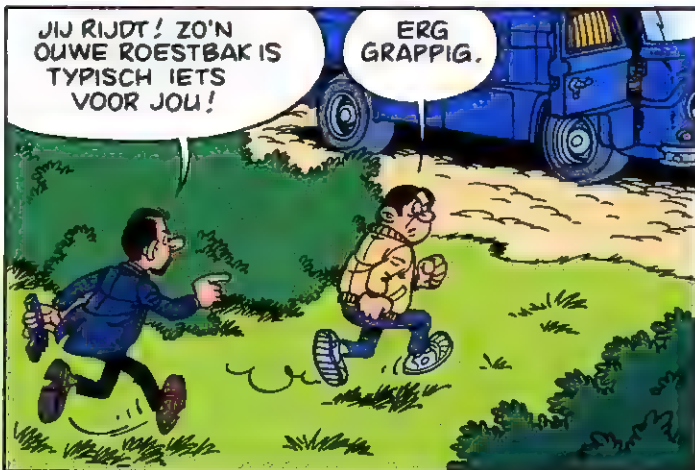




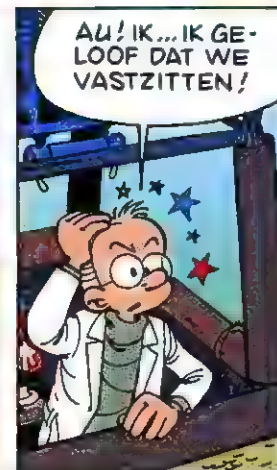
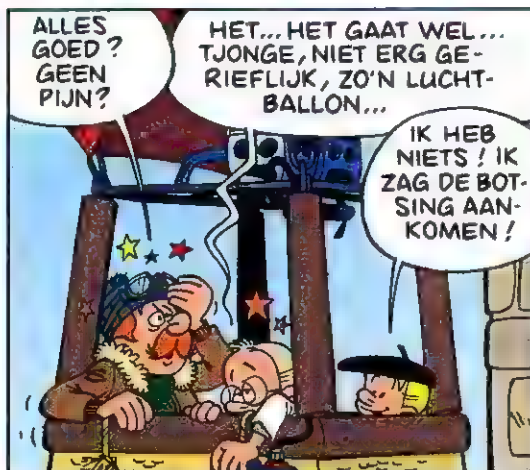
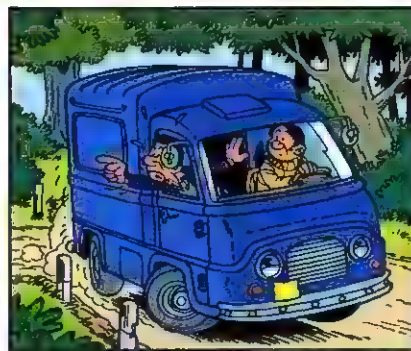
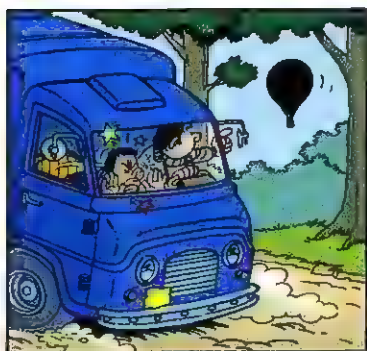








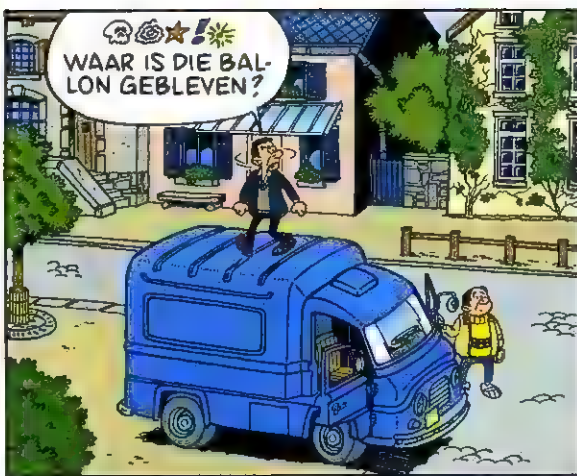
DE WIND WIJZIGT KEER OP KEER DE KOERS VAN DE BALLON EN STUURT HEM ALLE KANTEN OP, WAT DE TAAK VAN DE ACHTERVOLGERS FLINK BEMOEILIJKT. ZE MOETEN STEEDS VAN RICHTING VERANDEREN, RECHTSOMKEER MAKEN EN WEGEN ZOEKEN OM DE BALLON TE BEREIKEN... ALS ZE ER AL IN SLAGEN HEM TE ZIEN...



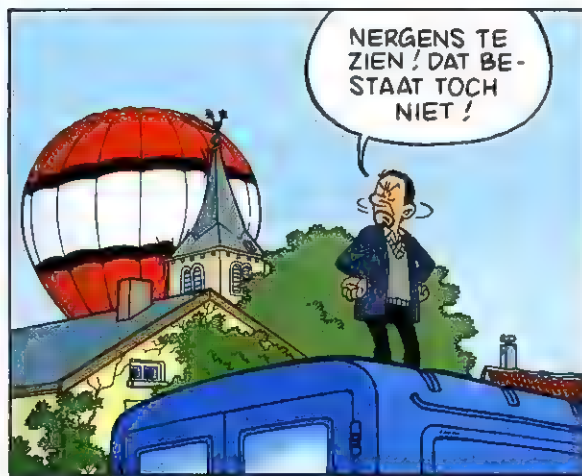


WAT DOE JE NU?

IK ZOEK 'T HOGEROP...
NET ALS ZIJ!



WAAR IS DIE BAL-
LON GEBLEVEN?



NERGENS TE
ZIEN! DAT BE-
STAAT TOCH
NIET!



ZO VER WEG
KAN HIJ NIET
ZIJN...



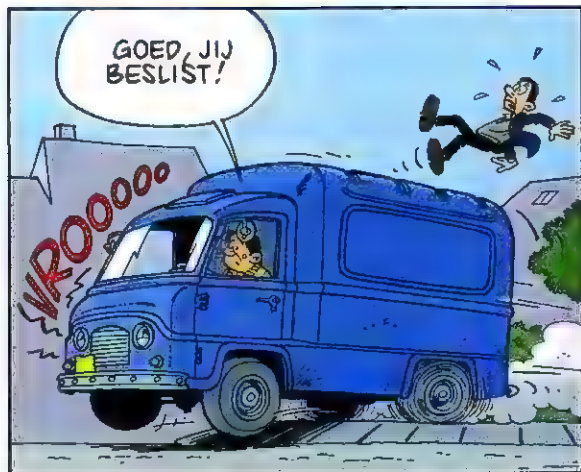
DAAR! DAAR! DAAR!
HIJ ZIT VAST AAN
DE KERK!



PLANKGAS!
STARTEN EN
PLANKGAS!

EH, JA
MAAR...

PLANK-
GAS, ZEI
IK!

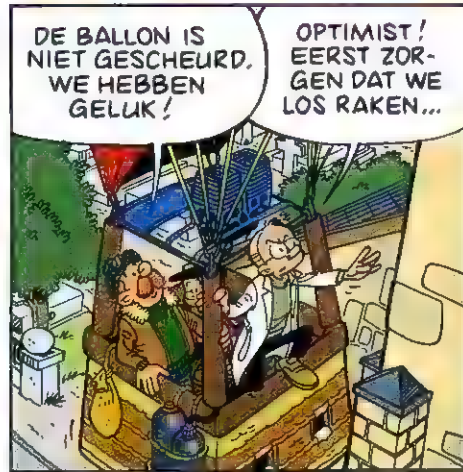


GOED, JIJ
BESLIST!



STOPPEN,
NU METEEN!

EN WIE
KRIJGT
WEER DE
SCHULD?



DE BALLON IS
NIET GESCHIED.
WE HEBBEN
GELUK!

OPTIMIST!
EERST ZOR-
GEN DAT WE
LOS RAKEN...



KIJK, DAAR IS UW
BUSJE!

DEKSELS
JA! SORRY,
ERLENMEYER
ZE HEBBEN ON'S
GEVONDEN!



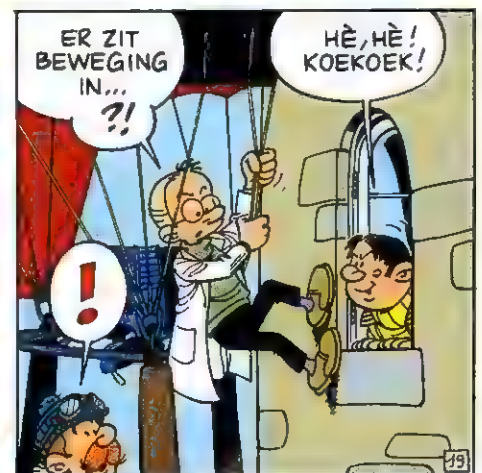
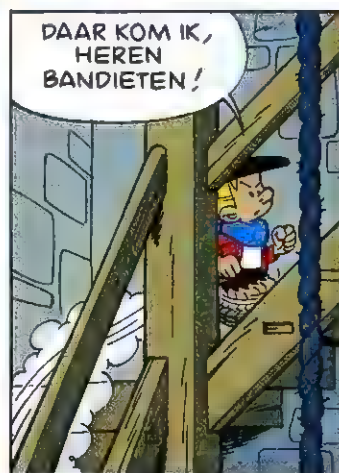
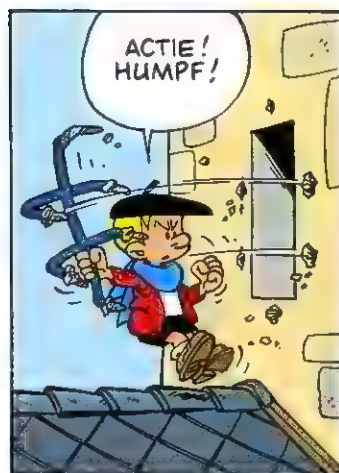
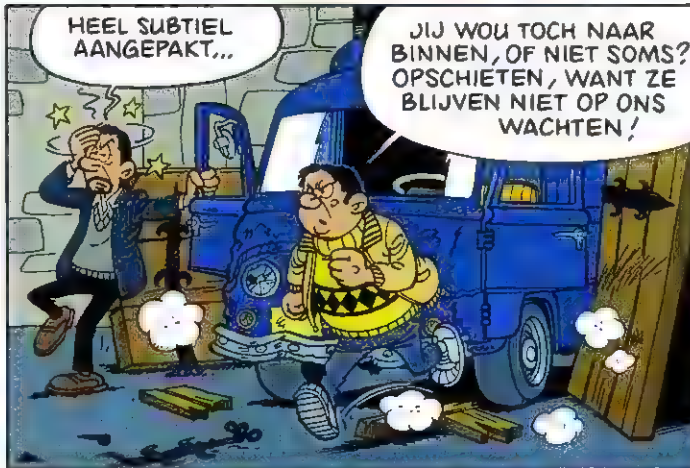
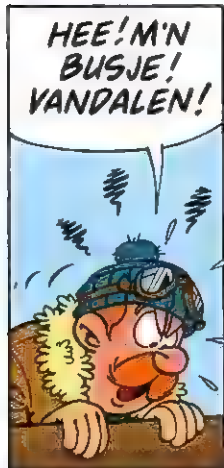
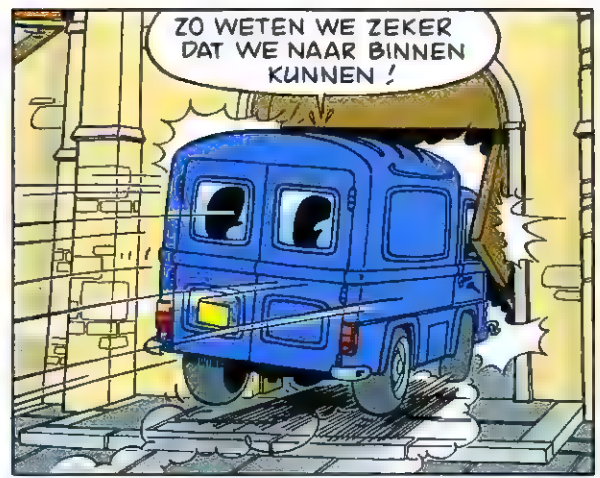
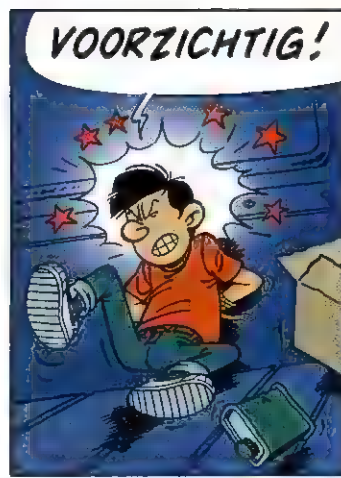
NOG STEEDS MUUR-
VAST! RAAGHI!

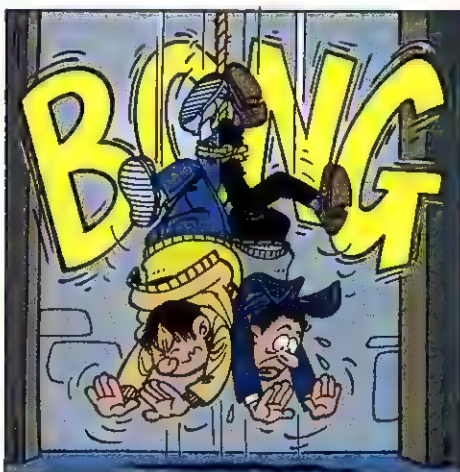
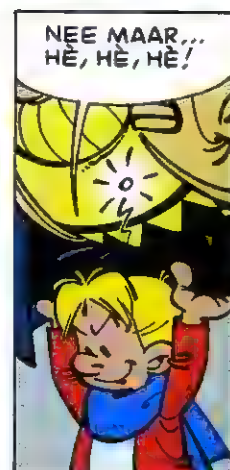
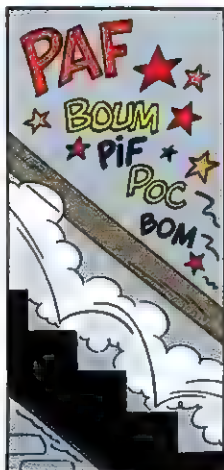
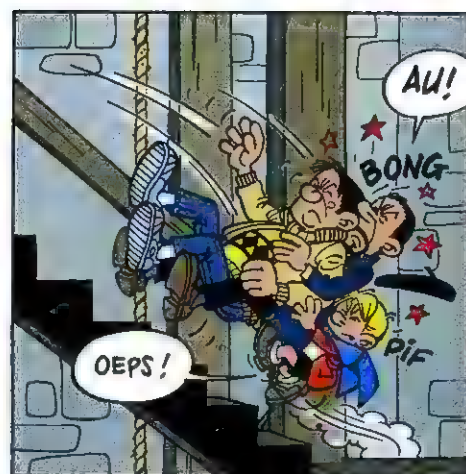
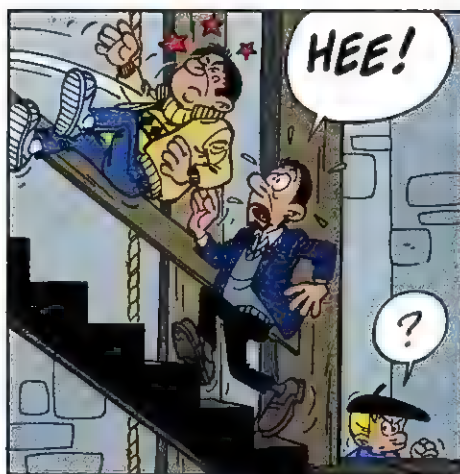
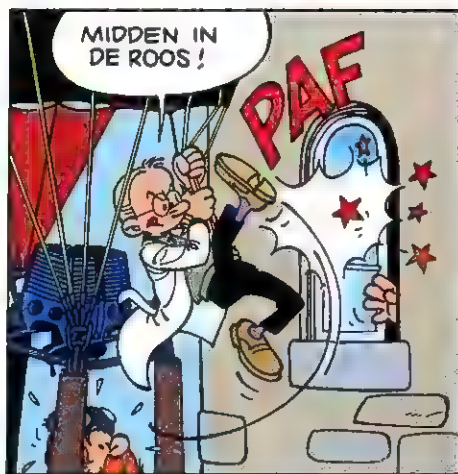
HEE, EEN
BEETJE
VOORZICHTIG
MET M'N
BALLON!



ZE ZITTEN VAST AAN DE KERK-
TOREN! WE HEBBEN ZE!

HOPELIJK ZITTEN DE DEUREN
NIET OP SLOT!







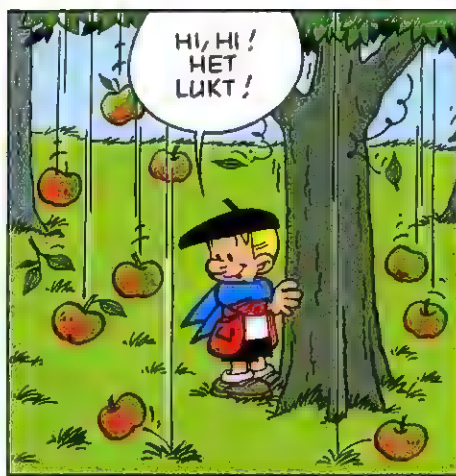




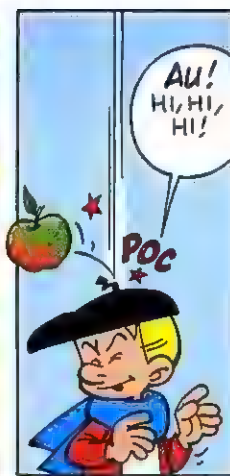
EVEN KIJKEN...
DEZE ZIET ER
GOED UIT.



AH!
NIET TE
HARD!



HI, HI!
HET
LUKT!



AU!
HI, HI,
HI!



MMMMMH!
ERG SJAPPIG!
TJONGE,
IK RAMMEL...



OEPS, DE BALLON VER-
GETEN! WAAR IS IE
GEBLEVEN? BURPS!

PARDON!



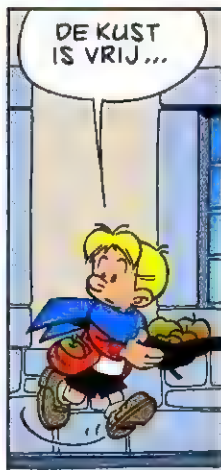
IK ZIE 'M! GAUW EEN
PAAR APPELEN OP-
RAPEN EN TERUG
NAAR BOVEN!



HOLA! HET WAAIT EN DE
BALLON VERWIJDERT
ZICH SNEL...



HIJ VLIEGT BOVEN
EEN DORPJE... ZORGEN
DAT IK NIET OPVAL...



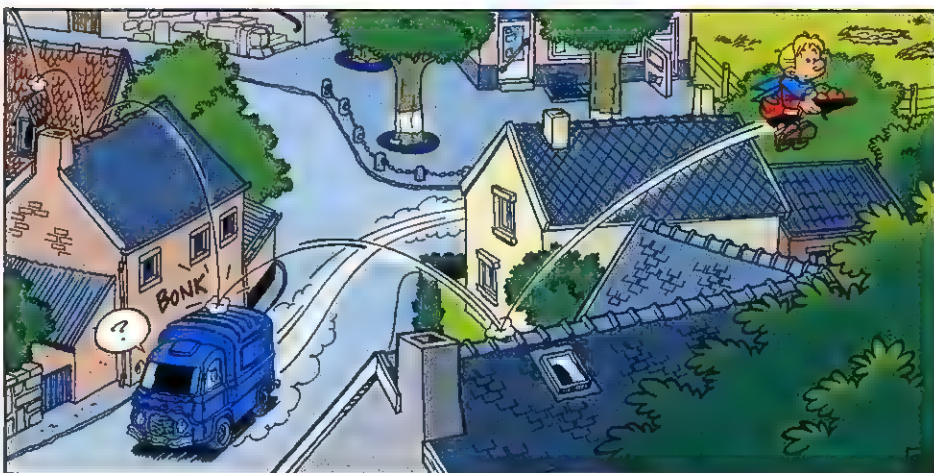
DE KUST
IS VRIJ...



HOP-
LA!

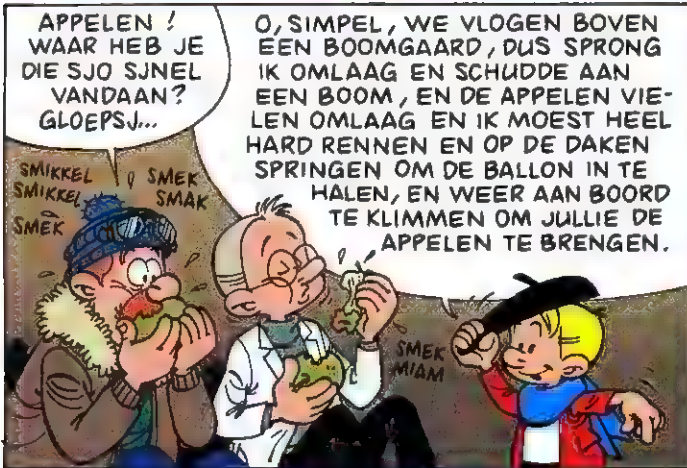


OPPASSEN DAT IK
M'N OOGST NIET
KIWIJTRAAK!

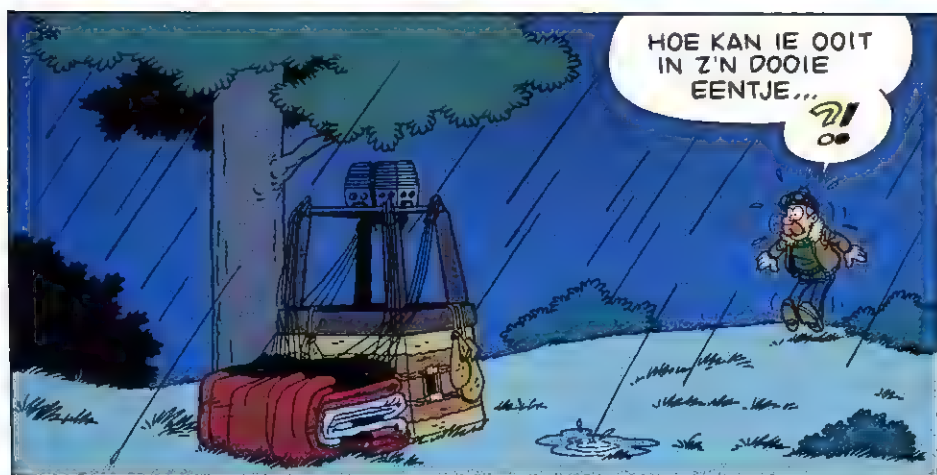
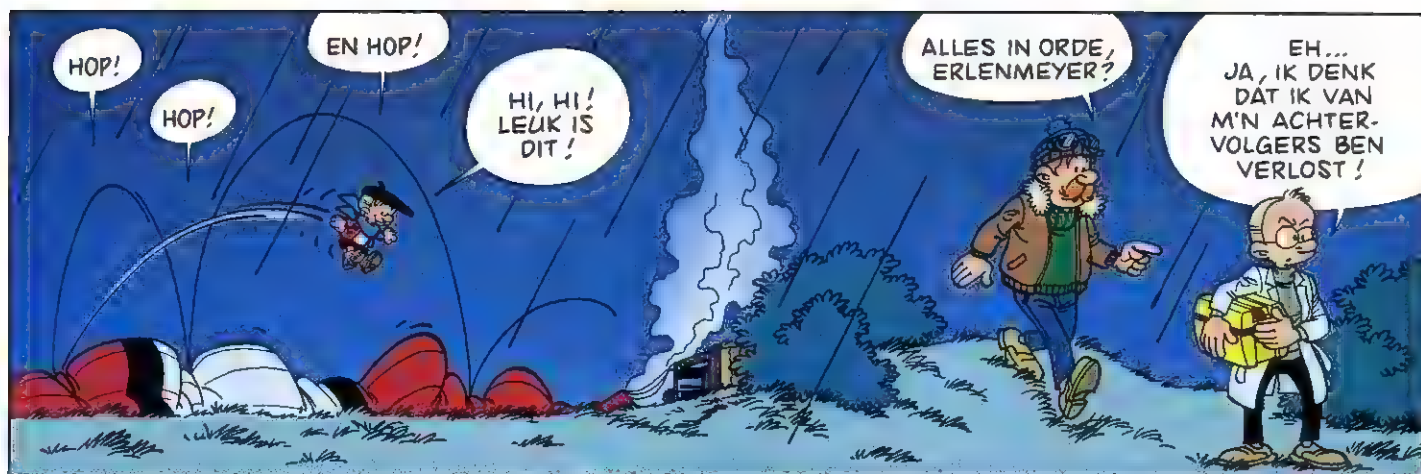


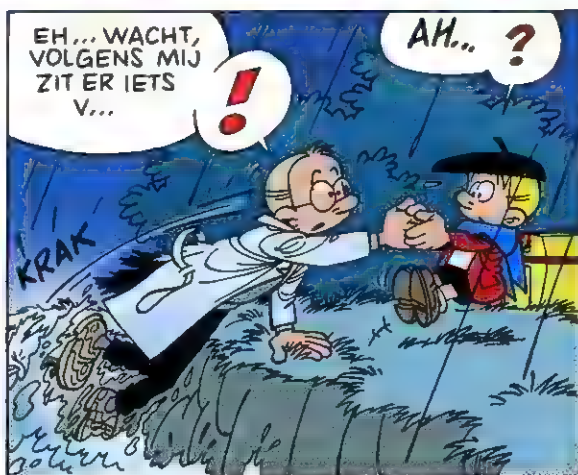
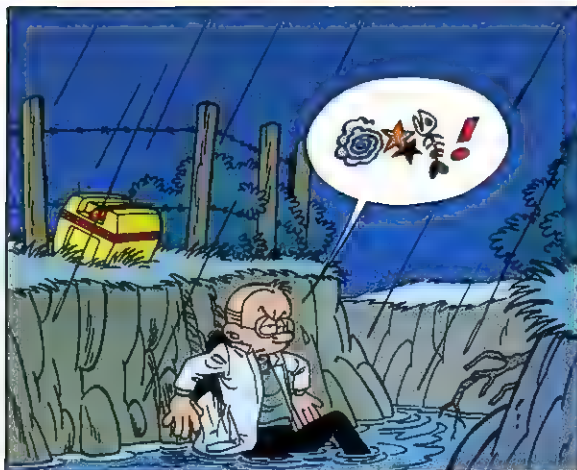
WAT
WAS DAT
GELUID?

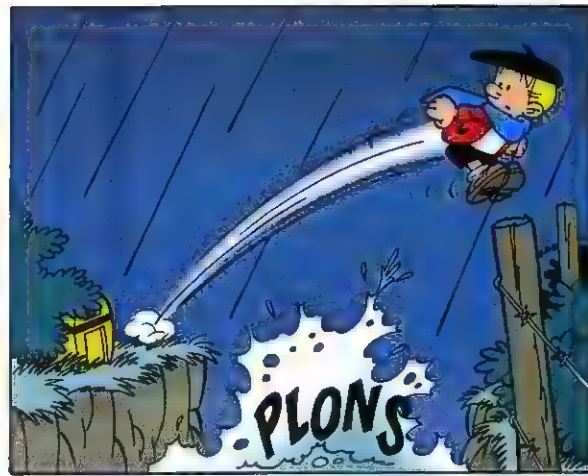
WEET IK VEEL!
ZOEK LIEVER NAAR
DE BALLON VOOR
HIJ WEER ACHTER
DE BOMEN VER-
DWIJNT!

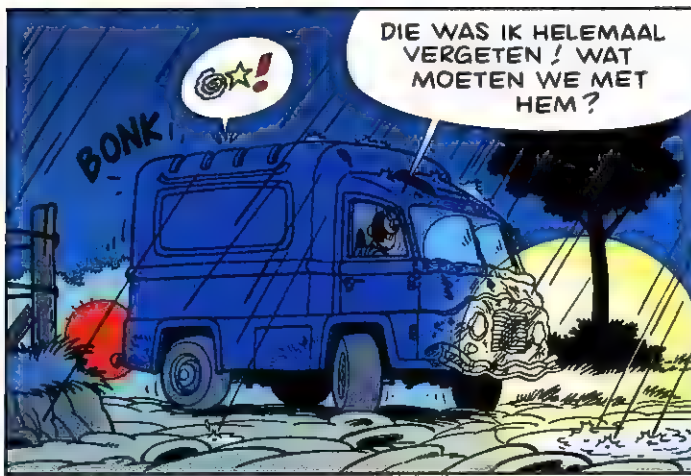


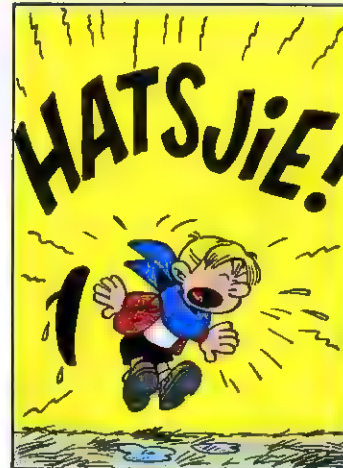
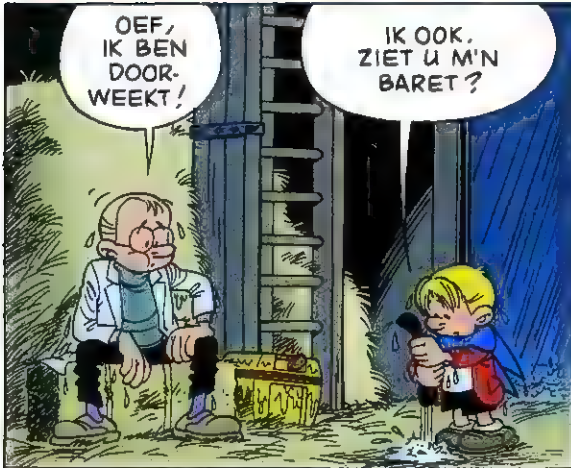
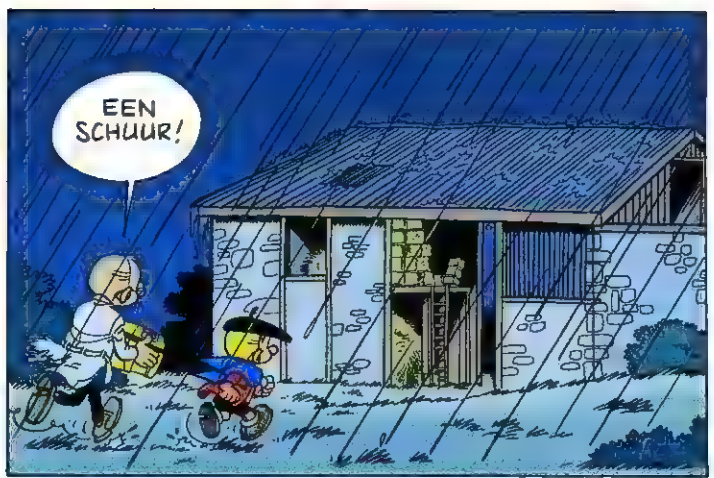
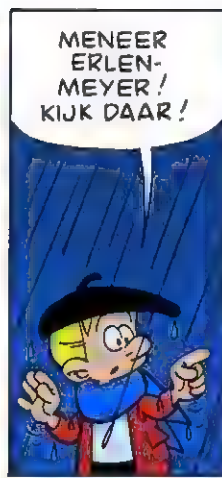


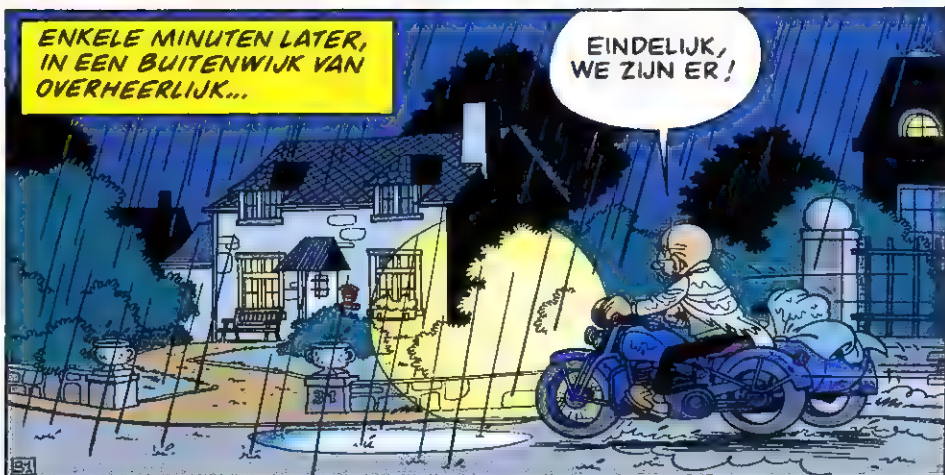
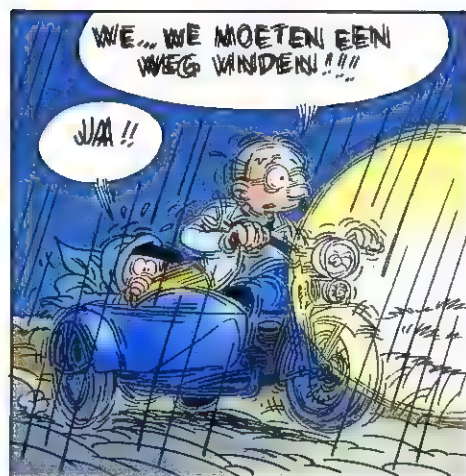


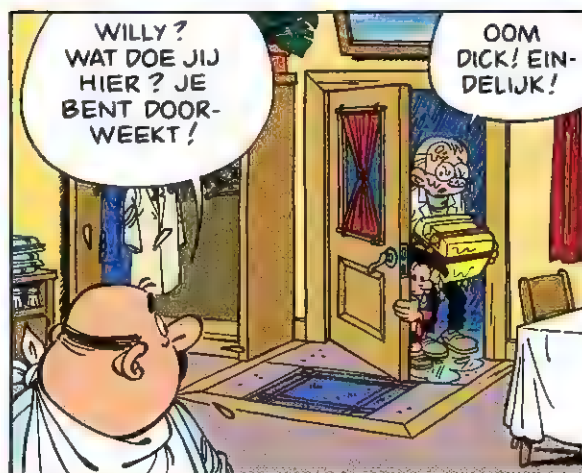




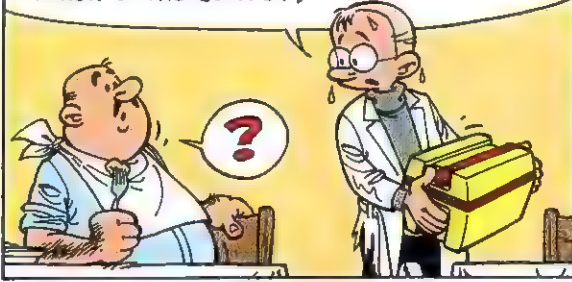








JE HEBT GEEN IDEE HOEVEEL MOEITE IK HEB GEDAAN OM JE TE BEREIKEN : IK MOEST UIT HET RAAM VAN HET LABORATORIUM SPRINGEN, WERD ACHTERVOLGD IN DE AUTO EN DAARNA RENNEND DOOR HET BOS... IK ZAT ZELFS IN EEN LUCHTBALLOON TERWIJL STOLLWERCK OP ME SCHOOT !



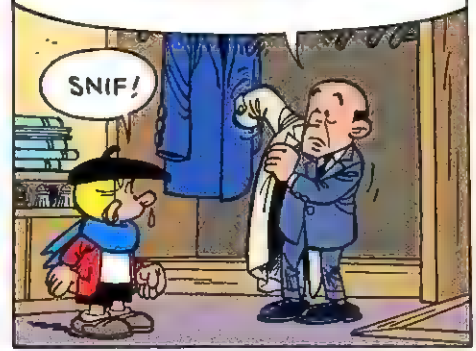
DAT KLINT ALLEMAAL BEHOORLIJK SERIEUS...

HATSJA!



IK KAN MENEER BOLLEMAN BETER MET RUST LATEN ! ZEG JIJ HEM GEDAG NAMENS MIJ, VENTJE ?

SNIF!



EN KIJK UIT MET DIE VERKOUDEID!

HATSJIE!



OOM DICK, WEET JE WAT ER IN JE FABRIEK WORDT GEMAAKT ?

EH, JA... CHOCOLA!



NATUURLIJK, MAAR DAT NIET ALLEEN ! KIJK HIER 'NS NAAR !

?



HEE, DAT ZIJN DE FIGUURTJES UIT DE NIEUWE MACHINE ?! DIE BESTELLING VOOR...



MAAR IK VERGEET HELEMAAL OM JULLIE AAN VICTOR VOOR TE STELLEN... WAAR IS HIJ GEBLEVEN ?



HET KLEINE MENEERTJE ? HIJ GING WEG OMDAT HIJ DACHT DAT U AL GENOEG AAN UW HOOFD HAD...



HATSJOE!

KIJK MAAR UIT MET DIE VERKOUDEID!



MARCEL! MAAK TWEE... NEE, DRIE GROGS VOOR ONS, EN BRENG BORDEN EN BESTEK! DIE JONGENS ZIJN DOORWEEKT!



TER ZAKE, OOM DICK ! IK HEB AL DIE ONTBERINGEN DOORSTAAN OM JE IETS TE LATEN ZIEN... DIT!!



WAT IS DAT ?! ALLEMAAL WITTE ZAKJES... WILLY ?! WAT MOET DAT VOORSTELLEN ?

SNIF!

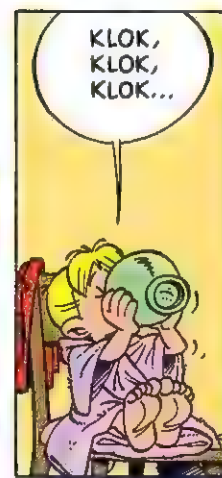


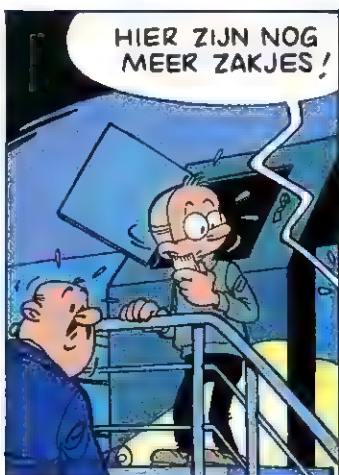
OEF ! HIJ WIST ECHT VAN NIETS !

DAT ZIJN DRUGS, OOM...

WAT ?!











ALS DE DRUGS EENMAAL BINNEN WAREN, HOEFDEN WE ALLEEN NOG MAAR DE MACHINE TE VULLEN EN 'M ZO TE PROGRAMMEN DAT HIJ DE ZAKJES ZONDER DAT IEMAND HET WIST IN DE CHOCOLADE STOPTE.



HET PLAN WAS PERFECT! ALS ER NIET ZO GEKLUNGELD WAS...

IK DEED ALLEEN WAT ME WERD OPGEDRAGEN!

MIJN SCHULD IS HET EVENMIN. HET KOMT DOOR ERLENMEYER, DIE ZONDER REDEN BIJ DE MACHINE BEGON ROND TE NEUZEN!



SMOESJES! BEWAAK ZE GOED EN ZET ZE BIJ DE ANDEREN IN DE KOELRUIMTE! KOM DAARNA SNEL TERUG, WANT ER IS NOG GENOEG TE DOEN!

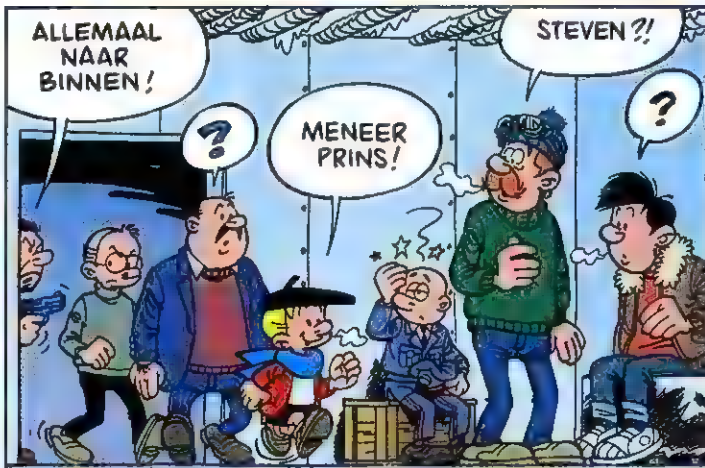


POEH... MIJ VALT NIETS TE VERWIJTEN...

LOPEN! EN GEEN DOMME DINGEN, WANT ZOALS SOMMIGEN WETEN AARZEL IK NIET OM TE SCHIETEN!

STOLLWERCK, JE BENT ONTSLAGEN!

RUSTIG MAAR, OOM!



ALLEMAAL NAAR BINNEN!

MENEER PRINS!

STEVEN?!



MAAK VOORT, DI NAPOLI WACHT!

IK BLOKKEER DE DEUR EN IK KOM!



...MENEER STOLLWERCK KWAM IN EEN BUSJE AANRIJDEN, IK OPENDE HET HEK EN KWAM NAAR BUITEN OM 'M TE BEGROETEN... EN PAF! IK WERD NEERGESLAGEN...

...EN MIDDEN IN HET VELD WAAR IK JULLIE HAD ACHTERGELATEN, STOND IK OOG IN OOG MET... M'N BUSJE! TROUWENS, DIT IS M'N ZOON BAS!

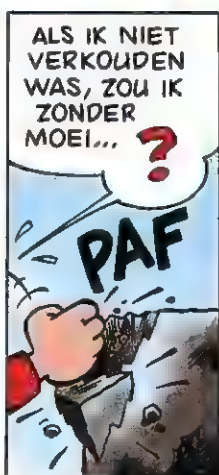
NU WEER IN DE KOELRUIMTE! AL DIE TEMPERATUURWISSELINGEN MAKEN M'N VERKOUDHEID ALLEEN MAAR ERGER...



HEE... IK ZIT OP CHOCOLADE! DIT MOET EEN VAN DIE BLOKKEN ZIJN WAAR-OVER MENEER BOLLEMAN VERTELDE...

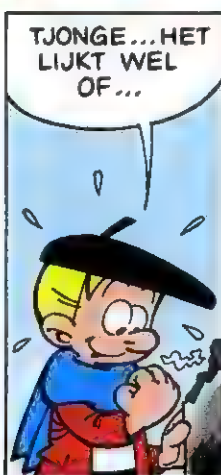


MJAM! IK BREEK ER EEN STUKJE AF... HARD, ZEG!



ALS IK NIET VERKOUDEN WAS, ZOU IK ZONDER MOEI... ?

PAF



TJONGE... HET LIJKT WEL OF...

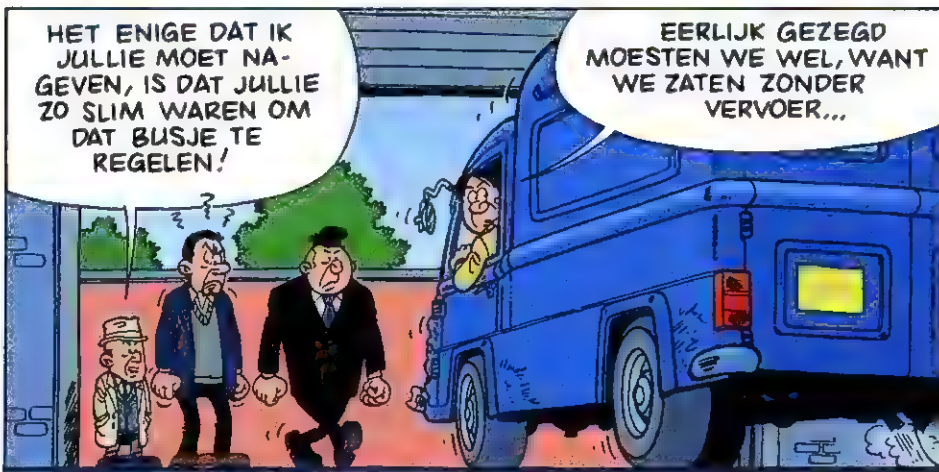
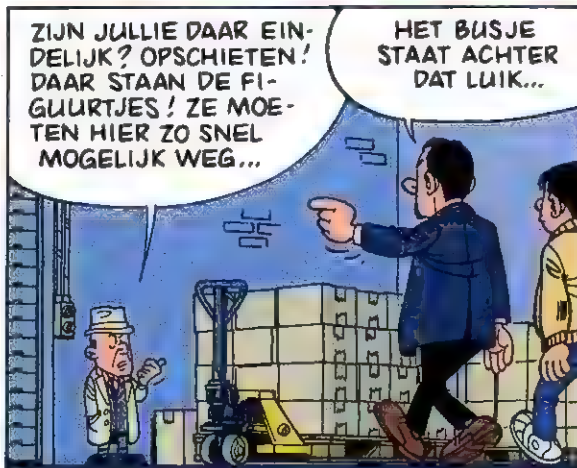
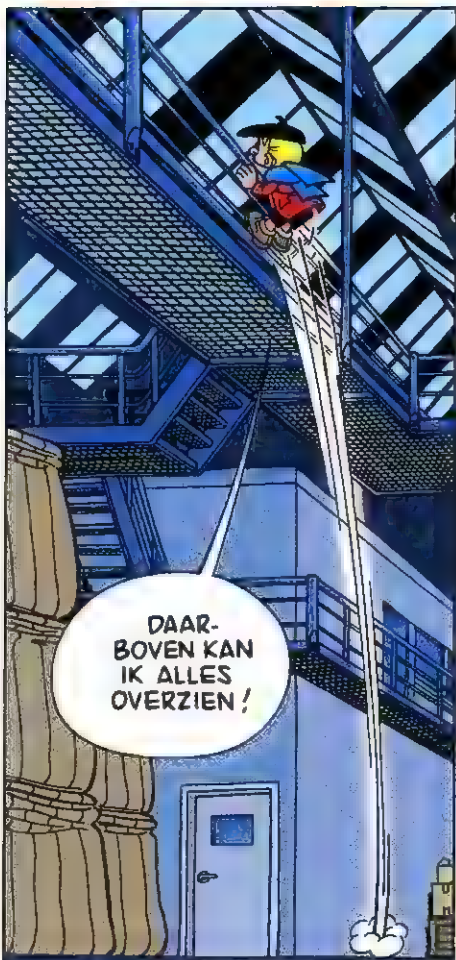
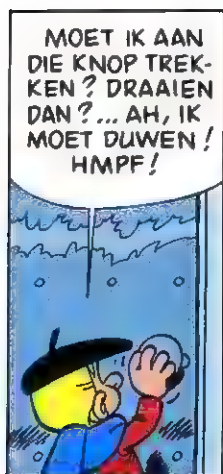


EVEN DIE DEUR PROBEREN!

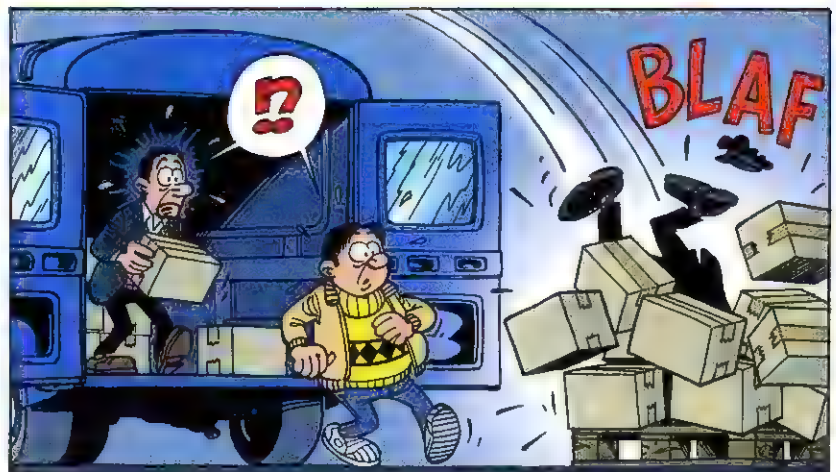
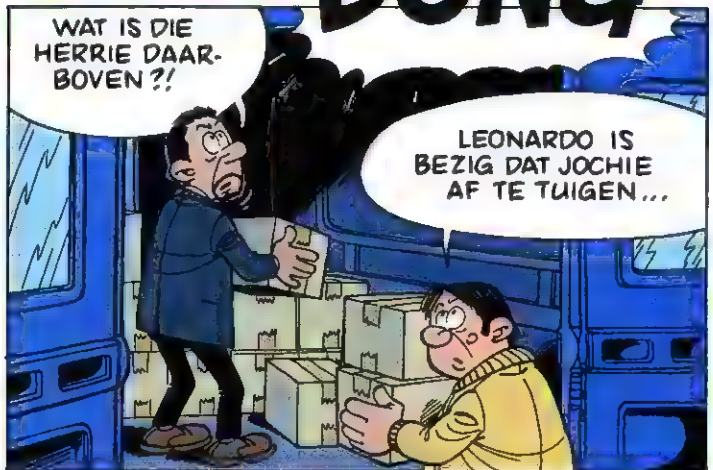
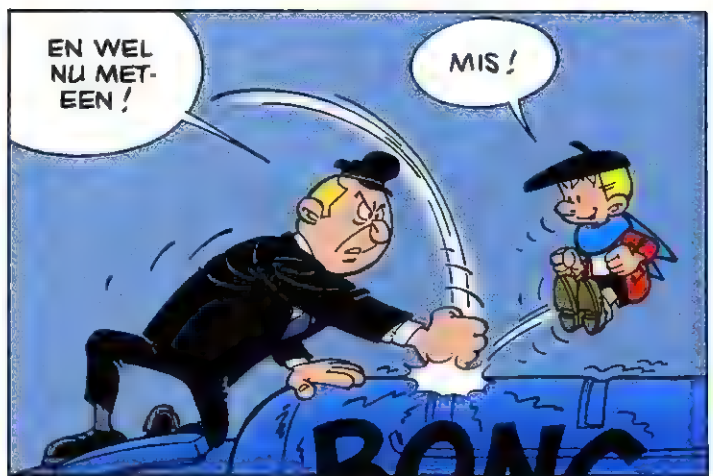
OOM DICK, DIT IS JOOST PRINS! HIJ REDDE M'N LEVEN TOEN STOLLWERCK ME ACHTERVOLGDE...

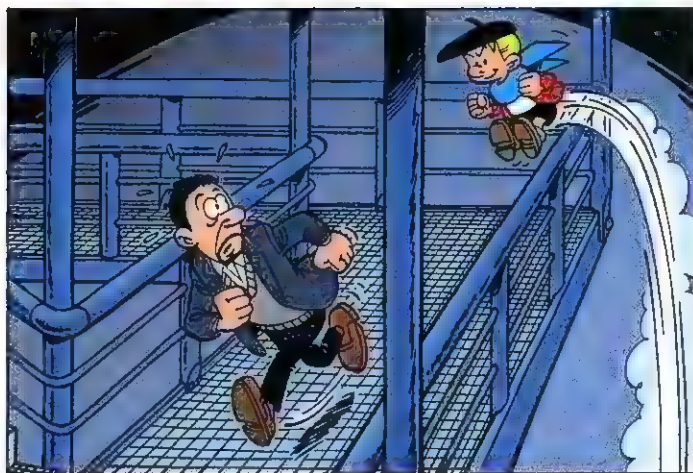
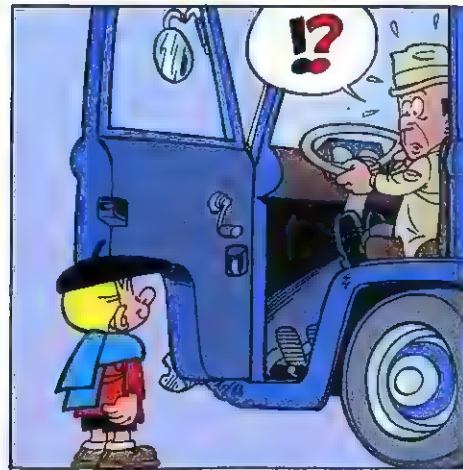
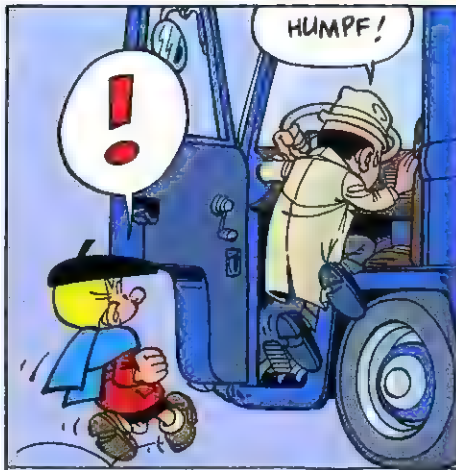
HOE MAAKT U HET?

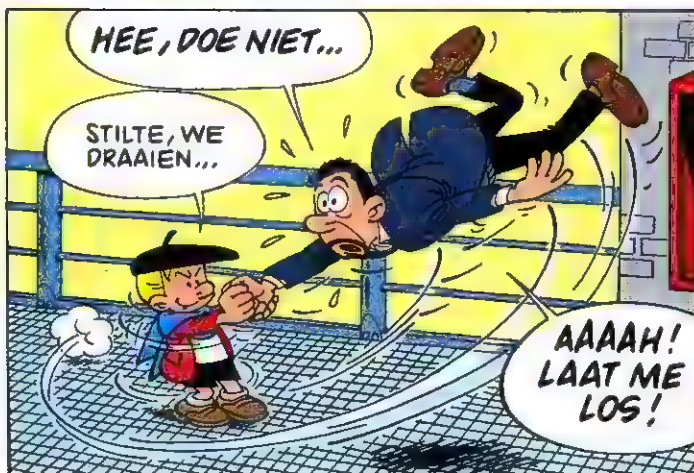
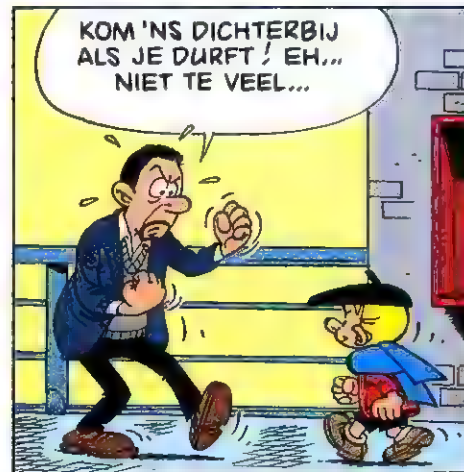
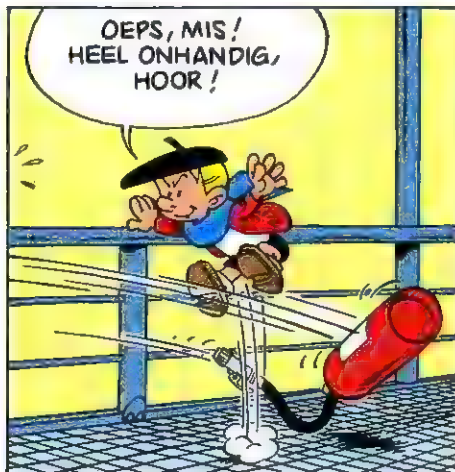
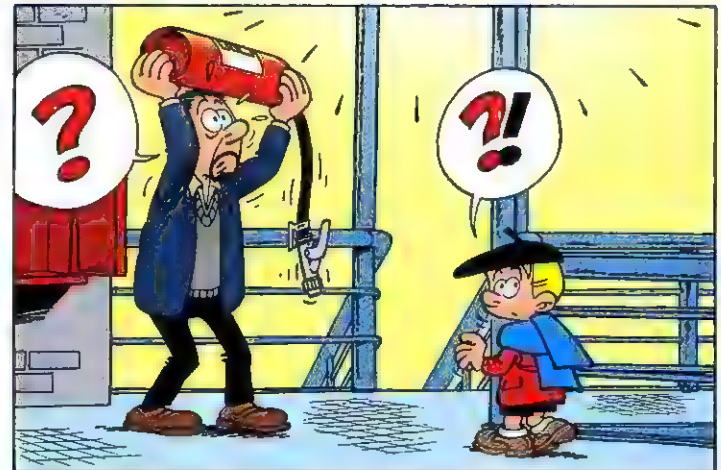
HET IS KOUD BIJ U...













DRIE WEKEN LATER, OP
EEN WOENSDAG, BIJ HET
DORPSPLEIN...

EEN BOS WORTELTJES...
APPELEN... EEN POND
BOTER... VOLGENS MIJ
HEB IK ALLES...

Alain De

DASSEN
SJAALS
SOKKEN

DÉMODÉ
DASSEN ZIJN
TE KOOP BIJ
Alain De

BANKETBAK

OH!

GRAPPIG,
ZEG!

ALLEMAAL CHOCOLADE
MET AFBEELDINGEN
VAN LUCHTBALLONS...
MJAM!

NIEUW

CHOCOLADE
SMULDER

BONBONS
SMULDERS

NEE MAAR,
DAT IS DE
KLEINE
STEVEN!

?

WIE ZEI
DAT?!

JOEHOE!
IK BEN HIER,
BOVEN JE!

NEE MAAR,
MENEER
PRINS!

MAAR... UW
BALLON ZIET ER
EEN BEETJE
ANDERS UIT...

JA, EEN
IDEE VAN
MENEER
BOLLEMAN!

IK MAAK
RECLAME
VOOR Z'N
NIEUWE
CHOCOLADE
...

TJONGE!

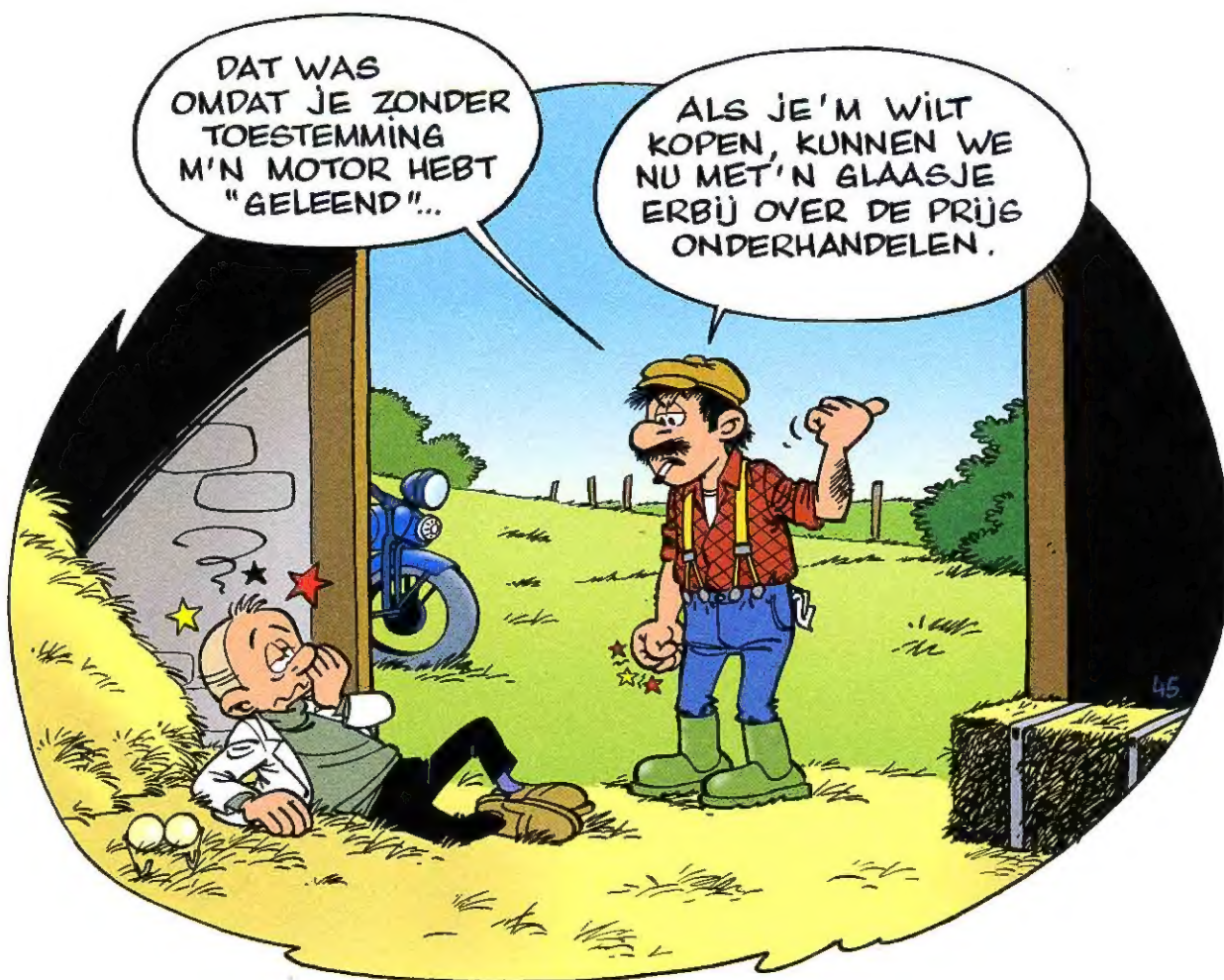
DE WIND
STEEST OP!
TOT ZIENS,
STEVEN!

TOT
ZIENS,
MENEER
PRINS,
TOT
GAUW!

EINDE

DAT WAS
OMDAT JE ZONDER
TOESTEMMING
M'N MOTOR HEBT
"GELEEND"...

ALS JE 'M WILT
KOPEN, KUNNEN WE
NU MET 'N GLAASJE
ERBIJ OVER DE PRIJS
ONDERHANDELEN.



KEN JE DE ANDERE ALBUMS VAN DE FANTASTISCHE WERELD VAN PEYO ?



DE SMURFEN

1. DE ZWARTE SMURFEN
2. DE SMURFÜRHER
3. DE SMURFIN
4. HET EI EN DE SMURFEN
5. DE SMURFEN EN DE KRWAKAKRWA
6. DE RUIMTESMURF
7. DE LEERLING-SMURF
8. DAT MOET JE SMURFEN
9. SMURFE KOPPEN EN KOPPIGE SMURFEN
10. SMURFENSOEP
11. DE OLYMPISCHE SMURFEN
12. DE BABY SMURF
13. DE SMURFJES
14. DE Vliegsmurf
15. EEN KUSJE VOOR DE SMURFIN
16. BABY SMURF WIL EEN BEER
17. DE GELD SMURF
18. DE JUWELEN-SMURFER
19. DOKTER SMURF
20. DE WILDE SMURF
21. DE SMURFENDREIDING

NIEUWE REEKS

- SMURFENSTREKEN 1
- SMURFENSTREKEN 2
- SMURFENSTREKEN 3
- SMURFENSTREKEN 4
- SMURFENSTREKEN 5



JOHAN EN PIRREWET

1. DE NEDERLAAG VAN BASENHOU
2. DE HEER VAN RODENSTEYN
3. DE DWERG IN HET ROTSBOS
4. HET RAADSEL VAN DE MAANSTEEN
5. DE EED DER VIKINGEN
6. DE BRON DER GODEN
7. DE ZWARTE PIJL
8. DE SLOTHEER VAN SCHOONBURG
9. DE FLUIT MET 6 SMURFEN
10. DE OORLOG DER 7 BRONNEN
11. DE RING DER MERENBERGERS
12. HET ONZALIGE LAND
13. DE HEKSERIJ VAN BOZERIJK
14. DE HORDE VAN DE RAAF
15. DE TROUBADOURS VAN STEENBERGEN
16. DE NACHT VAN DE MAGIERS
17. DE WOESTIJNROOS

